

中国英语教师自主发展丛书之七

主编 程晓堂 副主编 韩刚

英语教学研究方法 与案例分析

Research Methods for
English Teachers: Case analysis

文秋芳 韩少杰 著

 上海外语教育出版社
教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

www.sflp.com

中国英语教师自主发展丛书之七

主编 程晓堂 副主编 韩 刚

英语教学研究方法 与案例分析

Research Methods for
English Teachers: Case analysis

文秋芳 韩少杰 著

图书在版编目(CIP)数据

英语教学研究方法与案例分析 / 文秋芳, 韩少杰著.

—上海：上海外语教育出版社，2011

(中国英语教师自主发展丛书)

ISBN 978-7-5446-2208-0

I. ①英… II. ①文… ②韩… III. ①英语—教学研究②英语—教案(教育)—分析 IV. ①H319.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第033810号

出版发行：上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编：200083

电 话：021-65425300 (总机)

电子邮箱：bookinfo@sflp.com.cn

网 址：<http://www.sflp.com.cn> <http://www.sflp.com>

责任编辑：谢 宇

印 刷：同济大学印刷厂

开 本：700×1000 1/16 印张 11.25 字数 284千字

版 次：2011年6月第1版 2011年6月第1次印刷

印 数：5 000 册

书 号：ISBN 978-7-5446-2208-0 / G · 0791

定 价：25.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

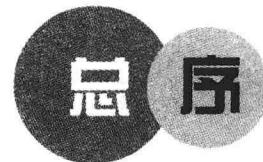
专 家 委 员 会

主 任

程晓堂

委 员 (按姓氏笔画):

- | | |
|-----|---------|
| 文秋芳 | 北京外国语大学 |
| 王 薜 | 北京师范大学 |
| 王俊菊 | 山东大学 |
| 刘学惠 | 南京师范大学 |
| 朱晓燕 | 华南师范大学 |
| 张绍杰 | 东北师范大学 |
| 李 力 | 西南大学 |
| 李亚丹 | 华中师范大学 |
| 武尊民 | 北京师范大学 |
| 张春柏 | 华东师范大学 |
| 洪 岗 | 浙江外国语学院 |
| 饶振辉 | 江西师范大学 |
| 黄振定 | 湖南师范大学 |
| 韩 刚 | 海南师范大学 |
| 蔡龙权 | 上海师范大学 |



从事任何一种专门的职业，都应在入职前接受专门的训练(广义的训练)，并在从业过程中不断发展职业素养。英语教师也是一种专门的职业，他们也需要接受职前专业训练，也需要经历持续的专业发展过程。中国是英语教育大国，需要一大批合格的英语教师。目前，大多数英语教师都接受过高等教育，大部分教师还获得了硕士或博士学位。但是，接受过高等教育(包括高等师范教育)的人并不能自动成为合格的英语教师。英语教学是非常复杂的认知活动，并非任何懂英语或精通英语的人都能胜任英语教学工作。

有一种教学观认为，教学是一种可观察的课堂行为，可以被模仿，可以被简化为一定的程式，教学能力可以经过训练而获得。基于认知心理学的教学观认为，教学是一种理解，是教师基于其经验背景和所处环境对教学事件的个人解释，且因人而异，复杂微妙(刘学惠，2005)。为了能够根据自身的知识储备、经验背景和实际的环境因素来进行教学决策和实施教学，教师需要接受专门的训练，而且是持续的训练。这种训练的过程就是教师专业发展过程。

教师是教育改革的实践者，是教育改革成败的关键。英语教师的专业发展自然是英语课程改革的关键问题之一。我国正在进行的基础教育课程改革使英语教师的专业发展成为教育界，特别是外语教育界关注的焦点。越来越多的高等学校、教育机构、研究机构和教师培训机构都在关注并探讨英语教师专业发展的问题。然而，到目前为止，运用新的语言教师教育理论来讨论中国外语教学改革实践问题的文献和可供我国英语教师参考的关于教师自主发展的文献并不多见，特别是帮助英语教师通过个人的教学实践研究与反思获得自主发展的理论与实践相结合的文献还非常缺乏。正是在这一背景下，上海外语教育出版社决定邀请国内从事外语教育和外语教师教育的专家和学者，针对我国英语教师在职前和职后专业发展过程中的需要，编写一套英

语教师自主发展丛书。我们希望这套丛书能够实现以下目的：

- (1)帮助英语教师了解自主发展的相关理论以及自主发展的途径、方式与方法；
- (2)帮助英语教师了解和更新外语教与学的基础理论知识，建构自己的学科教学知识，从而为自主发展奠定核心基础；
- (3)帮助教师学会如何将学科教学知识应用到实际教学中，特别是如何根据实际教学需要设计课堂教学活动；
- (4)通过分析教师课堂话语的作用、特点以及教师课堂话语的实际使用情况，分析课堂话语在促进教学方面所起的作用，分析教师的内心世界和教师发展的轨迹；
- (5)帮助教师分析自己的课堂行为，了解自己教学行为的得与失，促进教师进行反思。实践与反思是教师自主发展的主要途径；教师需要了解如何进行实践与反思；
- (6)帮助教师了解英语测试与评价的基本理论和方法，将教学与评价有机、合理地结合起来；
- (7)帮助教师了解并掌握英语教学研究方法并开展基于教学实践的研究。

本套丛书的主要读者对象是国内广大的中小学英语教师，也可以作为师范院校英语教育专业本科生职前准备的读本和师范院校高年级教材。本套丛书力求做到适合教师自主阅读，注重实践性和应用性。本套丛书既区别于传统的教学法丛书，也不同于理论专著。丛书除了适当介绍相关理论以外，还尽可能多地采用叙述案例、分析点评、揭示启示并提出建议等写作形式。

本套丛书的作者都是长期从事外语教育和外语教师教育的知名学者或中青年骨干学者，他们不仅在各自的高校从事研究，而且长期关心和支持中小学英语教育以及中小学英语教师的专业发展，他们无私地把自己的研究成果和真知灼见奉献给读者，实为难能可贵。我们要特别感谢文秋芳教授、王蔷教授、武尊民教授、洪岗教授、贾冠杰教授、韩刚教授等知名学者对这套丛书给予的大力支持。上海外语教育出版社的庄智象社长和谢宇主任等同志对丛书的策划和编写工作都给予了重要的指导和帮助，在此向他们一并表示衷心的感谢。

本套丛书是一个开放的系列。我们也希望读者及外语教育界的同行为丛书的编写和出版出谋划策，也欢迎志同道合的同志加入到我们的作者队伍之中。对于丛书存在的不足之处，也希望大家不吝赐教。

程晓堂

2009年10月于北京师范大学

一线教师常年工作在教学第一线，和学生共生，与教学共长，是教学活动的组织者、引导者、实践者。作为一名教师，要想从敬业到精业，必须具备一定的科研意识和科研能力。教师与专业学者所从事的研究有明显区别。教师所要开展的是教学研究 (pedagogical research)，专家学者进行的是学术研究 (academic research)。教学研究的对象是教师本身、教师的教育实践、教师所教的学生、教师所用的教材与教学方法、与教师朝夕相处的同事或朋友。教师边教学，边研究；边研究，边教学。教学与研究融为一体，教师身份与研究者身份合二为一。简言之，教学研究指向教师的工作与生活实践，扎根于教师熟悉的教学场所，聚焦于教师渴望解决的教学难题。教学研究的目的是使教师行为更具反思性与理据性，给教师的工作与生活注入更多活力与创意，从而让学生学习成长得



更健康、幸福、全面。与学术研究不同，教学研究的动力来源于实践，结果也归宿于实践。

长期以来，教学研究没有得到足够重视，原因有多个，其中一个重要原因是，一线广大教师对教学研究的内容、方法不了解，不熟悉，有些对“研究”产生神秘感与恐惧感。目前市场上没有专为一线英语教师撰写的研究方法书籍，上海外语教育出版社为了满足新时期教师发展的需求，组织我们撰写本书，我们乐意接受这一任务。考虑到英语教师教学负担繁重，没有多余时间阅读学术书籍，本书力求做到易读、易懂，读者“爱读、爱做”。为此，我们采取了两条措施：第一，语言深入浅出；第二，抽象概念一定伴以好懂的案例。书中出现的案例多达 40 余例。本书初稿完成后，我们曾邀请多位英语教师阅读，并提出修改建议。他们一致反映，本书的案例贴近教学实际，涉及的问题日常教学中常碰到，读起来倍感亲切，能够引发灵感，激发研究与教改的热情。

本书分为三部分。第一部分概述，分 5 章：第一章教学研究内容，第二章教学研究过程，第三章教学研究类型，第四章教学研究中的基本概念，第五章教学研究评价标准。第二部分研究方法，分 5 章：第六章个案研究，第七章行动研究，第八章问卷调查，第九章实验研究，第十章混合研究。第三部分成果交流，分 2 章：第十一章口头交流，第十二章书面交流。本书可作为研究方法的读本，也可作为英语教学的参考书，主要面向一线英语教师与在读研究生。

本书的出版首先要感谢上海外语教育出版社谢宇主任的帮助和支持，没有她执意和善意的一再督促，恐怕这本书至今也难以完稿。在此还要感谢她作为责编所付出的辛勤劳动，她的仔细推敲与校对保证了本书的出版质量。

文秋芳

北京外国语大学中国外语教育研究中心

2010 年 12 月 18 日

目 录

前 言

第一部分 概 述

第一章 教学研究内容	2
第一节 研究课程	2
第二节 研究教师	5
第三节 研究学生	9
第二章 教学研究过程	13
第一节 研究流程的基本概念	13
第二节 研究流程案例分析	15
第三节 阅读文献	18
第三章 教学研究类型	21
第一节 质化与量化研究的主要特征	22
第二节 质化研究	23
第三节 量化研究	24
第四节 混合研究	26
第五节 选择研究类型的注意事项	29
第四章 教学研究中的基本概念	31
第一节 变量的定义及分类	31
第二节 量具	36
第三节 数据类型与数据分析	37
第五章 教学研究评价标准	40
第一节 行动研究的评价标准	40
第二节 评价其他类型研究的标准	42

第二部分 研究方法

第六章 个案研究	46
----------------	----

第一节	感知与理解	46
第二节	设计与实施	51
第三节	实践与尝试	60
第七章 行动研究		65
第一节	感知与理解	65
第二节	设计与实施	69
第三节	实践与尝试	75
第八章 问卷调查		79
第一节	感知与理解	79
第二节	设计与实施	84
第三节	实践与尝试	93
第九章 实验研究		98
第一节	感知与理解	99
第二节	设计与实施	107
第三节	实践与尝试	111
第十章 混合研究		116
第一节	“问卷调查 + 行动研究”案例	117
第二节	“行动研究 + 实验研究”案例	122
第三节	实践与尝试	128
第三部分 成果交流		
第十一章 口头交流		136
第一节	同行间交流	136
第二节	同事间交流	142
第十二章 书面交流		146
第一节	撰写论文的要则	146
第二节	论文基本结构	148
第三节	论文评审与投稿	162
引用文献		166
参考文献		167
书中案例一览表		168

第一部分 概述

作为《英语教学研究方法与案例分析》全书的开篇，这一部分概述将通过案例简要介绍外语教学研究的基本概念和议题。与一般的理论书籍不同，在介绍学界前沿走向和成果的同时，本书列举了大量身边熟悉的案例。阅读时，你不会感到抽象、枯燥。第一部分包括 5 章：第一章，教学研究内容；第二章，教学研究过程；第三章，教学研究类型；第四章，教学研究中的基本概念；第五章，教学研究评价标准。读完这 5 章，相信你一定能够了解教学研究的概貌。

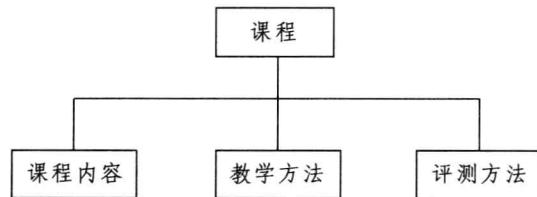


教学是个非常复杂的系统，具有情境性与动态性，相应需要研究的内容和因素可能非常多。概括起来，我们可以从课程、教师、学生三个方面来研究。下面我们将分别阐述如何研究课程、研究教师、研究学生。

第一节 研究课程

课程涵盖课程目标、课程内容、教学方法和评测方法。课程目标统领课程内容、教学方法和评测方法。作为普通教师，一般不把课程目标作为研究对象。课程目标的制定不是个体行为，目标的实现与具体的教学内容、方法与评估相联系。图 1.1 展现了课程研究涵盖的三个方面。

图 1.1 “研究课程”的示意图



研究课程内容

英语课程内容的差异首先体现在选定教材上。使用同样教材不一定能够保证课程内容完全相同，但使用不同教材，肯定意味着课程内容的不同。案例 1¹介绍了王望老师开展的两套英语教材教学效果比较研究。

表 1.1：案例 1 “对比两套英语教材的教学效果”

目前市场上有多套中学英语教材供教师选择。作为一年级英语教研组长，王望老师发现组内教师的意见分歧很大。经过讨论，大家意见逐步统一到两套教材上。听上去这两种意见都有道理，王老师很难做出选择。最后他决定两套教材同时使用，通过实验比较它们的教学效果。

首先他将一年级新生随机分成 6 个班，并对各班进行了前测，确保各班的英语水平没有显著差异。3 个班用 A 教材，3 个班用 B 教材。一年后 6 个班参加了统一测试。研究结果表明使用 A 教材与 B 教材班级的英语成绩没有显著差异，但使用 A 教材的 3 个班阅读理解成绩普遍好于使用 B 教材的 3 个班，而在词汇、语法成绩上，使用 B 教材的 3 个班显著高于使用 A 教材的 3 个班。经过实验，教师取得了共识，两套教材各有其优势与不足之处，将两套教材有机结合起来是最佳方案。最后大家一致同意，让学生购买 A 教材，教师不时补充 B 教材的语法和词汇练习。

研究教学方法

教学方法是人才培养体系中被研究得最多的内容。就英语技能的教学而言，有对阅读、听力、写作、口语教学方法的研究；就英语语言知识而言，有对词汇、语法、语音教学方法的研究。其研究范围可大可小，大到整个教学方法体系的改变，例如从单一课堂教学改成计算机与课堂教学相结合的方法；小到上课如何提问、如何记住新生姓名等。这一类教学研究往往可以与教学活动融合在一起，一般不需要耗费特别的教学资源和大量的额外时间。

案例 2 是周晓老师完成的一项教学方法研究，其研究焦点特别小，仅仅对传统教学活动程序进行了改革（见表 1.2）。当然，这种程序的改变不是一种随意的、临时的教学决策，它是由教学难题所驱动，以教学新理念为指导，旨在使学生学习更加积极主动，课堂教学时间运用得更有效。

¹ 书中大部分案例来源于著者多年从事教学、研究工作的实践和总结，少部分案例在参考公开发表的教学研究成果基础上，根据各章节内容需要进行改写，并确保案例中的数据与结论具有真实性。请读者不要将案例中出现的人名、数据、引用文献直接引用在自己的写作中。

表 1.2：案例 2 “如何让学生更好地预习新课？”

周晓老师担任高一两个班的英语课。她发现班上总有一部分学生不愿意预习。课堂上碰到提问时，他们尽量避开老师的目光。如何让学生积极主动地预习新课呢？她决定先在一个班进行改革试点。经过一学期的尝试，终于形成了一套可行的教学程序，有效调动了学生预习新课的积极性。上新课的前一天晚 8 点钟之前，学生须列出课文中难懂的地方，并用电子邮件发给周老师。她再按照课文顺序把所有问题归类，同时增补学生未提及的重要问题。讲解课文前，她通过 PPT 演示当堂涉及的所有问题以及提问人的名字。凡是提问多的学生都会得到表扬。讲解课文时，周老师会邀请提出问题的学生替代老师的角色对全班发问。

以上教学程序的改动基于以下四个新理念：

- 预习不能变成学生自学新课。
- 发现难点是学习新知识的起点。
- 只有当学生带着问题进课堂时，他们的学习才有主动性。
- 教师必须充分了解学生的难点所在，课堂教学时间的使用才能有效率。

研究评测方法

有效测量英语教学效果与学生的英语水平是教学研究的永恒课题。新课标提出评价体系要多元化、多样化，要融形成性评价与终结性评价两种方法为一体，做到结果评价与过程评价并重，鼓励学生参与教学评估，有效激发他们内在的学习兴趣与动力。长期以来我们对终结性评价比较熟悉。现在要实行一种新的评价体系，除了理念上认同以外，还需要建立一个方便、可行的操作体系。要建立这样的操作体系单靠个别老师的尝试，可能耗费的时间多，效果还不尽如人意。我们建议开展团队研究。比较容易操作的行政单位是年级教研组。同一个教研组，教学内容相同、学生能力相近，易于形成一个比较完善的新评价体系。请看表 1.3 报告的研究案例。

表 1.3：案例 3 “建立高中英语课程新评价体系研究”

长期以来中学生英语课成绩由单元测验、期中考试与期末考试三部分组成。学生成为被评价的对象，一切由教师决定。学生自身的积极性得不到充分发挥。李荣老师是高二英语教研组组长。新课标颁布后，她在积极思考如何将形成性评估与终结性评估相结合，使评估真正成为实现新课标的有力保障。经过讨论，高二英语教研组决定对这一问题展开研究，旨在建立新评价体系。

经过一年的探索与实践，初步建立了一个较为完善、操作性比较强的新评价体系。该体系由四部分组成：学生自我汇报（15%）、学生自测（15%）、学生互评（10%）、学习成果包（15%）、教师评价（45%）。学生自

我汇报包括学习收获与困难两部分。每篇课文学习结束时，每个学生须列出在本课学到的新内容，例如单词、短语、句子、语法等，然后报告学习本课的困难之处，报告的困难越具体越好。这一部分起到自我总结的作用，同时也能够为教师提供教学薄弱环节的信息，及时弥补不足之处。学生自测指的是教师根据学生自我选择内容组织的测试。例如一课中有 20 个单词，教师可能要求学生从中挑选 10 个让教师来测试。这种方法可以调动学生参与评价的积极性。学生互评指学生对同桌自我汇报的评价。这种互评一方面推动同学之间的互相学习、互相促进，另一方面要求同学之间互相帮助，共同解决课文学习中的困难之处。学习成果包含 4 篇作文和 4 段对话录音，其内容须与所学单元相关。作文中记叙文与说明文各半；对话内容自编，并提供录音文字材料。这些成果都是经过多次修改而成。通过这些成果的完成，有效培养学生运用语言的能力。教师评价包括日常作业与期末考试。期末考试与传统测验形式相近，只是更侧重语言的运用。

上述评价体系的建立基于以下五条原则：

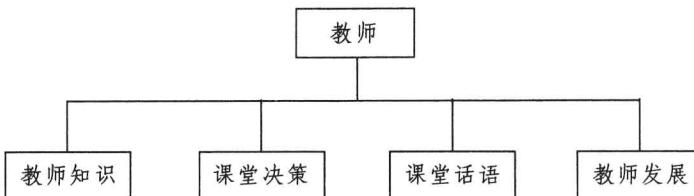
- 将终结性评价与形成性评价融为一体；
- 让学生成为评价的参与者与合作者；
- 为学生与教师提供教学效果的及时反馈；
- 充分调动学生学习英语的积极性；
- 重点测试综合运用英语的能力。

第二节 研究教师

教师素质决定人才培养质量。2009 年 1 月 12 日温家宝总理在国家科教领导小组会议上的讲话中，着重阐述了对教师的要求。他语重心长地指出：“百年大计，教育为本，教育大计，教师为本。有好的老师，才能有好的教育。”一位好老师的成长需要不断学习、不断追求、不断完善。如果我们用心研究、实践这个自我追求、自我完善的过程，我们的成长一定更具目标性、反思性、自律性。从这个意义上说，研究教师在教学研究中应该占有重要地位。国外从上个世纪 90 年代末开始重视外语教师教育与发展研究，而我国从本世纪初才开始兴起，目前还处在起步阶段。

图 1.2 列出了研究教师的主要内容，其中包括教师知识、课堂决策、课堂话语、教师发展。我们可以用观察、反思日记等方法分析自己的知识、决策、话语与发展情况，也可以用访谈、问卷观察其他教师的现状与发展情况。下面我们将以举例的方式，分别说明对教师三个方面的研究。

图 1.2: “研究教师”的示意图



研究教师知识

教师知识包括学科知识、一般教学知识、学科教学知识与实践知识。学科知识指的是教师掌握的所教语言的语法、词汇、语音知识等。一般教学知识指课堂管理知识。学科教学知识指如何将外语有效地教授给学生的知识。实践知识指蕴藏在教学活动之中难以言传的隐性知识，例如教师所拥有的教学理念。案例 4 是初一年级英语教学组组长刘延对一位新入职英语教师马华的研究（见表 1.4）。马华是某师范大学毕业生，刚到初中一年级组任教。根据学校要求，教研组长有责任帮助新教师尽快胜任工作。刘老师决定从了解马华的一般教学知识入手。一般教学知识涵盖许多方面，短期内不可能全面展开研究。刘老师相信作为新教师首先要学会控制学生的课堂纪律，否则教学根本无法进行。此外初一新生来自不同小学，所遵循的课堂规范迥异，需要教师在进校时给予严格训练、统一要求。于是他选择了课堂管理知识作为本次研究的焦点。

表 1.4: 案例 4 “一位新教师的课堂管理知识研究”

刘延老师连续观察了马华 5 节英语课，并对马华进行了 3 次访谈。第一次访谈在观察前，第二、三次在观察后。研究发现，马华的课堂管理知识，无论是在概念层面上，还是在实践层面上，都比较缺乏。马华自己坦言她对课堂教学管理根本不重视，从未意识到这方面知识的缺乏会对教学效果产生严重后果。马华仅有的课堂管理知识基本上源于她自身上学的体验。

在观察与访谈的基础上，刘老师帮助马华制订了课堂管理知识的学习与实践计划。

研究课堂决策

教师对课堂随机发生的情况做出的理性决定称之为课堂决策。一个班级有 40—50 个学生，他们的想法与行为随时可能变化，无论教师事前有如何周密的计划，都难以百分之百地预测学生变化的走向。教师应该有能力及时对发生的变化做出恰当反应，这种反应就

是教师决策的结果。每堂课需要教师做出若干个决策。当一系列决策达到高度自动化程度时，它就不在决策者的清醒意识之中。课堂决策受到教师知识、教师临场判断能力与环境因素的制约，具有复杂性、动态性的特点。案例 5 是赵东研究自己对学生负面反应的表现（见表 1.5）。赵东新分配到初中二年级上英语课。教研组长去听了两次课，对他的教学提出了几点建议，其中一个是对他学生答错题时表现不悦，反应过于率直，这可能会伤害学生。于是，赵东决定用录像的方式研究自己对学生负面反应的表现情况。

表 1.5：案例 5 “教师对学生负面反应表现的研究”

赵东老师对自己上课的情况进行了录像。下课后，自己一边回放录像观察自己对学生负面反应的面部表情与言语，一边回忆当时的情况以及大脑中的思维活动。他惊讶地发现自己对学生负面反应表现得非常严肃，所用言语还带有批评语气。如不观看录像，赵老师不知道自己会有如此态度，这就表明他对学生负面反应的决策已经成为习惯行为。从理念层面上分析，赵老师认识到自己对学生课堂上不会回答问题和答错问题的宽容度不够，同时他还认识到，学生的负面反应与自己提问方式不当有关。赵老师通过归纳与分析，列出了自己对学生负面反应的不当之处及其原因，并制定了日后改进的计划。

研究课堂话语

教师用于管理英语课堂与讲解英语课堂教学内容所用的话语称之为英语课堂话语。一般情况下，教师使用的主要话语应该是英语，但不排斥母语（程晓堂，2009）。课堂话语是英语教师实施教学的主要手段与媒介。课堂话语有多种功能，大致可以分为两类：一类与管理、组织教学活动相关，例如介绍教学目标、给予活动指令、维持课堂纪律等；另一类与教学内容相关，如导入新课、讲解语言点、提供语言输入等。分析课堂话语，一方面可以了解教师的教学过程与方法，另一方面也可以评估教师的英语语言能力与教学能力。案例 6 描述了马华老师对自己英语课上组织活动时所用话语的研究（见表 1.6）。

表 1.6：案例 6 “教师活动指令的研究”

马华从事中学英语教学一年。她发现自己每次组织课堂活动时，学生对自己给出的指令不能很好地执行，有时为此浪费很多时间。她很苦恼，向有经验的章荣老师求教。章老师建议她实录自己的课堂教学，对其进行分析，探究症结所在。

听从章老师的建议，马华对自己组织活动的情况实录了两次。课后